



# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2021  
ISSN 1130-1082  
E-ISSN 2340-1370

# 34

SERIE II HISTORIA ANTIGUA  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

UNED





# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2021  
ISSN 1130-1082  
E-ISSN 2340-1370

# 34

SERIE II HISTORIA ANTIGUA  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

<https://dx.doi.org/10.5944/etfi.34.2021>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

La revista *Espacio, Tiempo y Forma* (siglas recomendadas: ETF), de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED, que inició su publicación el año 1988, está organizada de la siguiente forma:

- SERIE I — Prehistoria y Arqueología
- SERIE II — Historia Antigua
- SERIE III — Historia Medieval
- SERIE IV — Historia Moderna
- SERIE V — Historia Contemporánea
- SERIE VI — Geografía
- SERIE VII — Historia del Arte

Excepcionalmente, algunos volúmenes del año 1988 atienden a la siguiente numeración:

- N.º 1 — Historia Contemporánea
- N.º 2 — Historia del Arte
- N.º 3 — Geografía
- N.º 4 — Historia Moderna

ETF no se solidariza necesariamente con las opiniones expresadas por los autores.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA  
Madrid, 2021

SERIE II - HISTORIA ANTIGUA N.º 34, 2021

ISSN 1130-1082 · E-ISSN 2340-1370

DEPÓSITO LEGAL M-21037-1988

URL: ETF II · HISTORIA ANTIGUA · <http://revistas.uned.es/index.php/ETFII>

DISEÑO Y COMPOSICIÓN

Carmen Chincoa Gallardo · <http://www.laurisilva.net/cch>

Impreso en España · Printed in Spain



Esta obra está bajo una licencia Creative Commons  
Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional.

**Espacio, Tiempo y Forma. Serie II. Historia Antigua (ETF/II)** es la revista científica que desde 1988 publica el Departamento de Historia Antigua de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). ETF II está dedicada a la investigación en Historia Antigua y en disciplinas afines como la Arqueología, la Epigrafía, la Numismática o la Historiografía y acoge trabajos inéditos de investigación, en especial artículos que constituyan una aportación novedosa, que enriquezcan el campo de estudio que abordan y que ofrezcan una perspectiva de análisis crítico. Va dirigida preferentemente a la comunidad científica, investigadora y universitaria, tanto nacional como internacional, así como a todas las personas interesadas por el conocimiento de las Ciencias de la Antigüedad en general y de la Historia Antigua en particular. Su periodicidad es anual. ETF II facilita el acceso sin restricciones a todo su contenido desde el momento de su publicación en edición electrónica.

**Espacio, Tiempo y Forma. Serie II. Historia Antigua (ETF/II)** (*Space, Time and Form. Serie II*) is a peer-reviewed academic journal published from 1988 by the Department of Ancient History at the School of Geography and History, UNED. ETF II it's devoted to the study of Ancient History and related disciplines as Archaeology, Epigraphy, Numismatics and Historiography. The journal welcomes previously unpublished articles, particularly works that provides an innovative approach, contributes to its field of research, and offers a critical analysis. It is addressed to the Spanish and international scholarly community, as well as to all person interested in Ancient History. It is published annually. The journal provides open access to its content, freely available electronically immediately upon publication.

**Espacio, Tiempo y Forma. Serie II, Historia Antigua** está registrada e indexada entre otros, por los siguientes Repertorios Bibliográficos y Bases de Datos: LATINDEX, DICE, ISOC (CINDOC), RESH, IN-RECH, DIALNET, E-SPACIO UNED, CIRC 2.0 (2016), MIAR 2016, CARHUS 2014, Fuente Academica Premier, L'Année philologique, Periodicals Index Online, Ulrich's, SUDOC, ZDB, DULCINEA (verde), REDIB y en Directory of Open Access Journals (DOAJ).

#### **EQUIPO EDITORIAL**

**Edita:** Departamento de Historia Antigua, Universidad Nacional de Educación a Distancia.

**Editor:** Miguel Ángel Novillo López, UNED.

## CONSEJO DE REDACCIÓN

Almudena Alba López, UNED  
María de los Ángeles Alonso Alonso, UNED  
Fernando Bermejo Rubio, UNED  
Javier Cabrero Piquero, UNED  
Adolfo Domínguez Monedero, Universidad Autónoma de Madrid  
Pilar Fernández Uriel, UNED  
Jorge García Sánchez, Universidad Complutense de Madrid  
Raúl González Salinero, UNED  
Lázaro Lagostena Barrios, Universidad de Cádiz  
Irene Mañas Romero, UNED  
María Luz Neira Jiménez, UC3M  
Miguel Ángel Novillo López, UNED  
Sabino Perea Yébenes, UNED  
José Carlos Saquete Chamizo, Universidad de Sevilla  
Michele Trannoy, Université Paris-Sorbonne (Paris IV)

## COMITÉ CIENTÍFICO

Immacolata Aulisa, Università degli Studi di Bari Aldo Moro  
Piero Bartoloni, Istituto per la Civiltà Fenicie e Punica  
José d'Encarnação, Universidade de Coimbra  
Gian Luca Gregori, Sapienza Università di Roma  
Jean Paul Morel, Université de Provence  
Milagros Navarro Caballero, Université Bordeaux-Montaigne, Institut Ausonius

## DIRECTORA DE ETF SERIES I–VII

Yayo Aznar Almazán, Decana Facultad de Geografía e Historia, UNED

## SECRETARIO DE ETF SERIES I–VII

Julio Fernández Portela, Departamento de Geografía, UNED

## GESTORA PLATAFORMA OJS

Carmen Chíncoa Gallardo

## COMITÉ EDITORIAL DE ETF SERIES I–VII

Carlos Barquero Goñi, Departamento de Historia Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas, UNED; Enrique Cantera Montenegro, Departamento de Historia Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas, UNED; Pilar Díez del Corral Corredoira, Departamento de Historia del Arte, UNED; Carmen Guiral Pelegrín, Departamento de Prehistoria y Arqueología (Arqueología), UNED; Patricia Hevia Gómez, Departamento de Prehistoria y Arqueología (Arqueología), UNED; Luíza Iordache Cârstea, Departamento de Historia Contemporánea, UNED; M.<sup>a</sup> Luisa

de Lázaro Torres, Departamento de Geografía, UNED; David Martín Marcos, Departamento de Historia Moderna, UNED; José Antonio Martínez Torres, Departamento de Historia Moderna, UNED; Íñigo García Martínez de Lagrán, Departamento de Prehistoria y Arqueología (Prehistoria), UNED; Álvaro Molina Martín, Departamento de Historia del Arte, UNED; Francisco Javier Muñoz Ibáñez, Departamento de Prehistoria y Arqueología (Prehistoria), UNED; Rocío Negrete Peña, Departamento de Historia Contemporánea, UNED; Miguel Ángel Novillo López, Departamento de Historia Antigua, UNED.

#### **CORRESPONDENCIA**

Revista *Espacio, Tiempo y Forma*  
Facultad de Geografía e Historia, UNED  
c/ Senda del Rey, 7  
28040 Madrid  
e-mail: [revista-etf@geo.uned.es](mailto:revista-etf@geo.uned.es)





# SUMARIO · SUMMARY

## 11 Artículos · Articles

- 13 SOLEDAD MILÁN QUIÑONES DE LEÓN  
Redes de contacto e intercambios entre Anatolia, el Egeo y la isla de Creta en el Bronce Antiguo  
Interactions and Mobility within the Eastern Mediterranean Area and Crete in the Early Bronze Age
- 33 JOSÉ LUIS ALEDO MARTÍNEZ  
Cirenaica durante la coyuntura post-alejandrina  
Cyrenaica during the Post-Alexandrian Conjuncture
- 53 ENRIQUE GIL ORDUÑA  
*Rusaddir-Akros*: una valoración del antiguo enclave de Melilla  
*Rusaddir-Akros*: An Assessment of the Ancient Site of Melilla
- 89 MARCELO EMILIANO PERELMAN FAJARDO  
El estatus dependiente del colono romano en los contratos de arrendamiento: análisis de las fuentes jurídicas  
The Dependent Status of the Roman Tenant in the Lease Agreements: Analysis of the Legal Sources
- 109 PILAR FERNÁNDEZ URIEL  
Análisis de una personalidad femenina de la dinastía Flavia: Julia Flavia Titi  
Analysis of a Female Personality of the Dynasty Flavia: Julia Flavia Titi
- 129 MILAGROS MORO IPOLA  
El uso de la imagen de niños y adolescentes en la numismática romana de época imperial. Algunos casos  
The Use of the Image of Children and Teenagers in the Roman Imperial Coinage. Some Cases
- 157 FERNANDO BLANCO ROBLES  
Las fórmulas epigráficas *pius (in) suis et carus (in) suis*, ¿indicadores de dependencia personal?  
Are the Epigraphic Formulas *pius (in) suis et carus (in) suis*, Indicators of Personal Dependence?

- 181 NARCISO SANTOS YANGUAS  
La dedicatoria a Evedutonio Barciaeco y las explotaciones auríferas del distrito romano de Naraval (Tineo, Asturias)  
The Dedicatory to Evedutonivs Barciaecvs and the Golden Explotations of the Roman District of Naraval (Tineo, Asturias)
- 199 BRUNO P. CARCEDO DE ANDRÉS  
Epigrafía de Cubillejo de Lara (Burgos)  
Epigraphy from Cubillejo de Lara (Burgos)
- 219 MARIO LORENTE MUÑOZ  
La «Peste de Cipriano»: la primera gran pandemia de la Antigüedad Tardía (249-270)  
The «Cyprian Plague»: The First Great Pandemic of the Late Antiquity (249-270)
- 243 ALMUDENA ALBA LÓPEZ  
Libertad religiosa y libertad del acto de fe: el arbitraje de Constantino en los primeros conflictos cristianos de su tiempo (311-324)  
Religious Freedom and Freedom of Faith: Constantine's Arbitration in the Early Christian Conflicts of his Time (311-324)
- 263 ALEJANDRO DEL VALLE  
Psicología histórica y materialismo histórico: la categoría «valor», obstáculos epistemológicos y la propuesta estructuralista  
Historical Psychology and Historical Materialism: The Notion of «Value», Epistemological Obstacles and the Structuralist Proposal
- 287 **Libros · Books**
- 289 CASADO RIGALT, Daniel: *Iberia colonizada. Revisión y síntesis de la protohistoria peninsular* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)
- 293 IRIARTE, Ana: *Feminidades y convivencia política en la antigua Grecia* (REBECA ARRANZ SANTOS)
- 297 FERNÁNDEZ VEGA, Pedro Ángel: *La sombra de Aníbal: liderazgo político en la República clásica* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)
- 301 LE BOHEC, Yann: *La vie quotidienne des soldats romains à l'apogée de l'Empire, 31 avant J.-C. – 235 après J.-C.* (SABINO PEREA YÉBENES)

- 305 ANDREU PINTADO, Javier (ed.): *PARVA OPPIDA. Imagen, patrones e ideología del despegue monumental de las ciudades en la Tarraconense hispana (siglos I a. C.-I d. C.)* (JOSÉ MARÍA CARRASCO LÓPEZ)
- 309 MORO IPOLA, Milagros: *Cosas de la edad: la adolescencia en la antigua Roma* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)
- 313 DE LA ESCOSURA BALBÁS, María Cristina – DUCE PASTOR, Elena – GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Patricia – RODRÍGUEZ ALCOCER, María del Mar – SERRANO LOZANO, David (eds.): *Blame it on the Gender. Identities and transgressions in Antiquity* (UNAI IRIARTE)
- 319 NIETO IBÁÑEZ, Jesús María, *Historia antigua del cristianismo* (FERNANDO BERMEJO RUBIO)
- 327 RESTA, Mario: «Cristo vale meno di un ballerino?» *Danza e musica strumentale nel vissuto dei cristiani di età tardoantica* (RAÚL GONZÁLEZ SALINERO)
- 331 SERRANO MADROÑAL, Raúl: *Los circunceliones: fanatismo religioso y descontento social en el África tardorromana* (ESTHER SÁNCHEZ MEDINA)
- 335 **Normas de publicación · Authors Guidelines**



# ARTÍCULOS · ARTICLES



# EPIGRAFÍA DE CUBILLEJO DE LARA (BURGOS)

## EPIGRAPHY FROM CUBILLEJO DE LARA (BURGOS)

Bruno P. Carcedo de Andrés<sup>1</sup>

Recibido: 09/04/2021 · Aceptado: 02/06/2021

DOI: <https://dx.doi.org/10.5944/etfii.34.2021.30767>

### Resumen

Este trabajo analiza cuatro testimonios procedentes de tres epígrafes romanos originarios de la localidad de Cubillejo de Lara (Burgos), en el área de *Nova Augusta* (Lara de los Infantes). Los dos primeros son dos fragmentos anepigráficos correspondientes a una estela de gran tamaño. El tercero, es un fragmento muy basto en el que podría intuirse una mención a una unidad organizativa indígena y el cuarto es una estela funeraria casi completa donde se menciona un *cognomen* étnico, antroponimia prerromana y un término de parentesco poco común.

### Palabras clave

Epigrafía; Burgos; Lara de los Infantes; Romanización; Unidades organizativas indígenas; Antroponimia prerromana; Parentesco

### Abstract

This work analyzes four fragments from three Roman epigraphs from Cubillejo de Lara (Burgos), in the *Nova Augusta* area (Lara de los Infantes). The first ones are two anepigraphic fragments come from a large stela. The third is a very rough fragment in which a mention of a indigenous organizational unit could be deduced, and the fourth one is an almost complete funerary *stela* in which an ethnic *cognomen*, pre-Roman anthroponymy and a rare kinship term are mentioned.

### Keywords

Epigraphy; Burgos; Lara de los Infantes; Romanization; Indigenous organizational units; Pre-Roman Anthroponymy; Kinship

---

1. Universidad de Burgos. C. e.: [bpcarcedo@ubu.es](mailto:bpcarcedo@ubu.es)

.....



**LARA DE LOS INFANTES**, identificada con la *Nova Augusta* de los arévacos que mencionan las fuentes clásicas<sup>2</sup>, es el centro de una región que se caracteriza por un conjunto de inscripciones romanas de enorme envergadura, equiparable cuantitativamente a la aportación de materiales epigráficos que pueden ofrecer algunas capitales de conventos jurídicos e incluso llegando a ser significativamente superior en algunos casos. Si bien el núcleo de este conjunto es la propia localidad de Lara de los Infantes, lugar en el que se documentarían la mayoría de las inscripciones, éstas tienen en mayor o menor medida presencia en otras localidades del entorno, configurando una suerte de región epigráfica.

Uno de estos lugares es Cubillejo de Lara, localidad ya de por sí conocida por la existencia de un monumento megalítico, un dolmen, situado aproximadamente en los límites meridionales del término y situada a 27,5 km de distancia de la capital burgalesa y a apenas 5,3 km de Lara de los Infantes. Hasta el momento, se había documentado una única inscripción romana, un fragmento que aportaba un testimonio más de un individuo, una mujer, que se identificaba mediante un doble idionimo *Am[bata(e)] Desi[ca(e)] Sec[i f(iliae)]*<sup>3</sup>.

A este hallazgo epigráfico, se unen ahora otros tres más: uno primero compuesto por dos fragmentos anepigráficos correspondientes a la parte superior de una estela de gran tamaño; otro compuesto por un fragmento caracterizado por su rusticidad y con restos de texto y finalmente una estela casi completa con decoración de círculo de radios curvos. Estos tres testimonios, más el anterior, conforman un pequeño conjunto epigráfico que por sus características resulta de interés y hace destacar esta localidad dentro del mapa epigráfico tanto de esta región de Lara de los Infantes/*Nova Augusta* como de la provincia de Burgos en general.

## 1. DOS FRAGMENTOS ANEPIGRÁFICOS

Son dos fragmentos procedentes de una misma estela discoidea de tamaño muy grande, realizados en piedra caliza de tonalidad gris blanquecina, correspondientes a parte de la cabecera superior y parte del cuerpo de la estela inferior. Dimensiones del fragmento superior, 43,0 cm de altura y 48,1 cm de longitud. Dimensiones del fragmento inferior, 55,3 cm de altura y 55,8 cm de longitud. Grosor de ambos fragmentos, 18,7 cm. El diámetro del disco puede estimarse en unos 71,0 cm aproximadamente (radio de 35,5 cm). No hay resto de texto alguno que presumiblemente hubo de disponerse en un espacio inferior al conservado.

2. GIMENO PASCUAL, Helena y MAYER OLIVÉ, Marc: «Una propuesta de identificación epigráfica: Lara de los Infantes/*Nova Augusta*», *Chiron*, 23 (1993), pp. 313-321.

3. CARCEDO DE ANDRÉS, Bruno P.: «Tres nuevos testimonios epigráficos en el área de Lara de los Infantes (Burgos)», *Espacio, Tiempo y Forma, Serie II – Historia Antigua*, 32 (2019), pp. 262-266, nº 2.



FIGURA 1. DOS FRAGMENTOS ANEPIGRAFICOS

El estado general de ambos fragmentos es de deterioro y desgaste, presentando fuertes señales de haber sido tratados para una reutilización que ha afectado a ambos de forma severa. El superior se encuentra recortado para adecuar su forma a una conformación más o menos cuadrangular y exhibe un gran agujero cerca del centro del disco, de unos 19,2 cm de diámetro, que atraviesa todo el fragmento. La parte posterior de ambos fragmentos ha sido vaciada de forma que sugiere una especie de acanaladura cóncava que muere o nace en el mencionado agujero del fragmento superior.

Es apreciable, erosionado, un programa decorativo en el que destaca una gran rosácea hexapétala de radios exentos en el disco, cuyos pétalos alcanzan una longitud de 19,5 cm. La rosácea tiene en el espacio interfoliar decoración de hojas curvas que parten a ambos lados de los pétalos hasta unirse con el borde. Esta hexapétala se enmarca por un borde liso de

2,0 cm de grosor, seguido de una orla de triángulos a bisel de 4,0 cm de grosor apuntando hacia la izquierda en el lado izquierdo y a la derecha en el derecho, entre dos funículos lisos de 4,0 cm de grosor cada uno. Rodeando el conjunto, se dispone un borde liso de 2,0 cm de grosor. No se aprecia con claridad, dado el deterioro del fragmento, el punto de unión o broche entre los triángulos a bisel del funículo, que habría de estar en la parte inferior.

Tras el programa decorativo del primer fragmento, en el segundo e inferior es apreciable el arranque de un campo inciso de una longitud de 40,6 cm en el que, como se ha comentado, no se aprecia resto alguno de texto si bien, quizás éste albergaba algún tipo de programa decorativo más o incluso puede que una representación o escena de alguna clase. Algún trazo redondeado que parece apreciarse en este exiguo espacio, podría ahondar en esta dirección, aunque esta sección está en un estado demasiado deteriorado para poder afirmar nada. En el espacio a derecha e izquierda que queda entre el disco y el marco que rodea a este espacio rebajado, se disponen dos triángulos a bisel.

La hexapétala correspondería al tipo Bb2 de Abásole<sup>4</sup>, siendo quizás el paralelo más inmediato a este motivo, el documentado en uno de los testimonios anepigráficos

4. ABÁSULO ÁLVAREZ, José Antonio: «Las estelas decoradas de la región de Lara de los Infantes. Estudio iconográfico», *Boletín del Seminario de Estudios Arte y Arqueología*, 43 (1977), p. 75.

de Revilla del Campo (ERLara 203). La orla de triángulos a bisel se conserva en lo que es aproximadamente algo más de un tercio de sección en el lado inferior del disco. Partiría de un punto central donde habría de encontrarse uno de los broches de cierre, inapreciable por el desgaste del fragmento, discurriría hacia derecha e izquierda con triángulos apuntando en cada dirección, y sería adscribible al tipo 2Fa<sup>5</sup>. Lo conservado de esta orla de triángulos a bisel es suficientemente extenso como para comprobar que se conforma exclusivamente mediante triángulos, sin aspas, láminas u otro tipo de elemento. Aun así, ésta se encuentra del todo ausente en la parte superior y no alcanza a completar los laterales del disco, de forma que los broches de unión que presumiblemente habrían de disponerse al norte, este y oeste tampoco resultan visibles.

Como se ha mencionado, las dimensiones que exhiben los fragmentos, parecen indicar que proceden de una estela de grandes dimensiones: realmente la altura total conservada máxima alcanzaría los 98,3 cm y se circunscribiría apenas al disco más el arranque del sector inferior. La longitud máxima es de 55,8 cm, que es, con la excepción de estela presumiblemente procedente de Hontoria de la Cantera documentada en el Museum für Vor- und Frühgeschichte de Berlín (ERLara 16) y que ofrece una longitud de 64,0 cm, superior a todo lo visto en este área de Lara de los Infantes, para una altura de 128 cm. Sucede con las grandes estelas de Hontoria de la Cantera, como la de *Caesarria Paesica* (ERLara 11), con 44,0 cm de longitud y una altura de 120,0 cm, la de *Licinius Vascasus* (ERLara 12), con 42,0 cm para una altura de 103,0 cm, la de *Auscus Boutius* (ERLara 14), de 51,0 cm para una altura de 159,0 cm siendo las que más se aproximarían de entre las procedentes de esta localidad, la estela de *Talaus Caesari* (ERLara 13), de 53,0 cm para una altura de 115,0 cm, y la de *Terentio Candido* (ERLara 15), con 53,0 cm para una altura de 188,0 cm.

En cuanto a las grandes estelas del propio núcleo de Lara de los Infantes, estos fragmentos están indicando que se trataría de un testimonio incluso más explícitamente superior, como prueban las medidas de las estelas de *Aia Caeleon* (ERLara 152), con 41,0 cm de longitud para una altura de 98,0 cm, *Cassiae Flavinae* (ERLara 153), de 37,0 cm para una altura de 99,0 cm, *Argeae Longinae* (ERLara 154), de 38,0 cm para una altura de 100,0 cm, *Cornelia Materna* (ERLara 156) de 27,0 cm por 90,0 cm de altura, *Fusculae Corneliae* (ERLara 157) de 34,0 cm para una altura de 97,0 cm, una más de texto básicamente ilegible (ERLara 182) de 40,0 cm para una altura de 92,0 cm y la de *Ambatae Aioncae Lougei f.* (ERLara 185), de 30,0 cm para una altura de 103,0 cm. La de mayor similitud en este campo sería la estela de *Ambatae Aioncae Titi f.* (ERLara 166) de 54,0 cm para una altura de 122,0 cm. Una estimación de la razón entre altura y longitud en estos ejemplares, ofrece unos valores extremos de 2 y 3, con una media real de 2,716. En definitiva, las dimensiones que en conjunto tiene el material rescatado ofrecen suficientes

---

5. ABÁSULO ÁLVAREZ, José Antonio: Las estelas decoradas... p. 77.

similitudes con los testimonios de las grandes estelas del entorno de Lara de los Infantes – *Nova Augusta*, focalizadas en Hontoria de la Cantera y en Lara de los Infantes, para los que cabe deducir que la altura original de la estela, tomando la razón media de las piezas comparables y la longitud máxima conservada en ésta, habría de acercarse, quizás superando, a los 150,0-160,0 cm.

Según el análisis de los elementos decorativos que se conservan, es posible que la estela pudiera ser datada en la segunda mitad del s. II d. C., si bien asegurar tal cosa, sin otros elementos que pudieran sustentar, matizar o refutar una cronología, no deja de ser mera especulación.

## 2. FRAGMENTO CON RESTO DE INSCRIPCIÓN (-ICON)



FIGURA 2. FRAGMENTO -ICON

Se trata de un fragmento de inscripción correspondiente a la parte inferior de la estela original y el vástago, realizado en piedra caliza de tonalidad grisácea. Dimensiones, altura 36,0 cm, longitud, 37,0 cm. Anchura, 16,0 cm. Su aparición se produjo entre los escombros de un inmueble de la localidad. No se advierte programa decorativo alguno y el aspecto general es de tosquedad y rusticidad, si bien se advierte que el vástago tiene huellas de haber sido tratado mediante alisado, casi biselado, en los lados derecho, izquierdo e inferior.

### I. ICON

-----/ICON

Conserva parte del texto en una sola línea, en caracteres capitales incisos de factura tosca y dimensiones grandes, en torno a los 6,7 cm. Parece presentar restos de interlineado aun visibles. Del primer carácter conservado, tan solo se conserva un trazo vertical, sin duda correspondiente al asta del carácter que es cortado a una altura algo superior a su mitad por la línea de rotura del fragmento. La N presenta trazos oblicuos y la C es estrecha en comparación con aquélla y con la O. Se aprecia, además, que la separación entre el primer carácter conservado parcialmente y la C siguiente es mayor que las distancias entre los caracteres posteriores, C-O y O-N. El texto conservado parece mantener una disposición simétrica, y dadas las dimensiones del vástago y su tratamiento en los laterales y base, es razonable considerar que el fragmento ha perdido volumen en su parte superior y no en los lados derecho e izquierdo, de forma que la línea conservada

se habría de encontrar presumiblemente completa. Esto permite concluir que, dada una longitud del fragmento de 37,0 cm y unos caracteres de un tamaño de 6,7 cm, aun aceptando que las medidas de estos tuvieran cierta variación, el texto de la inscripción no debió haber sido extenso.

Si se da peso a las diferencias en separación de los caracteres I-C respecto a C-O y O-N, es posible suponer que, dada esta separación mayor entre los dos primeros caracteres, el trazo vertical primero habría de corresponder al final de una palabra, número o abreviatura, y el posterior conjunto de caracteres CON a otra palabra. Esto implicaría aceptar que éste último grupo CON habría de corresponder a una abreviatura a desarrollar. No son muchas las opciones para desarrollar esa hipotética abreviatura y, además, más bien no corresponderían a la forma más arquetípica y esperable. Es posible considerar posibilidades como *con(iugi)*, *con(tubernalis)* o *con(servus/a)*, –este último caso, con un ligero precedente en la mención de un servo en Lara de los Infantes (*ERLara* 101), y el trazo previo como la terminación de la flexión en genitivo de un nombre personal o una cifra de edad de defunción, pero extrañaría la falta de alguna fórmula funeraria, referencia a la autoría y sobre todo algún elemento más, un posesivo o un epíteto que acompañe al término de relación, parentesco o amistad, *carissimo*, *clarissimo*, *pietissimo*, etc., cuya frecuencia en estos casos parece apuntar en dirección contraria a estas posibilidades.

Sin embargo, también es posible concluir que a pesar de la diferencia entre la separación de los dos primeros caracteres y la separación que guardan el resto de caracteres, el grupo –ICON se trate en realidad de parte de una única palabra. Efectivamente, dadas las dimensiones de los caracteres, éstas son lo suficientemente grandes como para comparativamente no considerar significativa esta diferencia en las separaciones, que probablemente con un tamaño de texto menor podrían serlo. Esta idea implica que el grupo de caracteres plasmado en la última línea, habría de ser ICON. Por otra parte, otro aspecto ya considerado estereometría mediante, es que si bien el fragmento parece haber perdido un volumen indeterminado en la parte superior, no lo habría hecho en los laterales, y si es evidente que tras la N final no hay ni rasgo ni resto de carácter alguno, no es menos cierto que el espacio que queda tras este último carácter es básicamente similar al que queda antes del trazo vertical primero, permaneciendo el grupo ICON con una disposición muy central en la línea conservada y dando una patente simetría a la línea. Quizás en la posible búsqueda de esta simetría en la disposición del texto se encuentre la causa de las diferencias que se aprecian entre las separaciones de los caracteres.

A partir de esto, la identificación del grupo –ICON no parece remitir a la toponimia: menciones a *Ariconium* (Bury Hill, Herefordshire) o *Iconium* (Iconio, Turquía), parecen fuera de lugar, más aún cuando los movimientos poblacionales positivos documentados en *Nova Augusta* se limitan a individuos procedentes de entornos cercanos: *Clunia* y *Uxama Barca* (*ERLara* 25 y 197). Tampoco el campo de la teonimia ofrece demasiadas alternativas: *Ariconae*, en *Caesarobriga* (*ILER* 728) es otro hápax teonímico más de los documentados en Lusitania de muy poco probable

presencia, no solo por la posición final, sino porque la teonimia documentada en el entorno de Lara de los Infantes es un conjunto escaso y, salvo *Boiogená* (ERLara 39), remite a deidades comunes y bien documentadas en el mundo romano e indígena: *Iovi Optimo Maximo* (ERLara 6, 37 y 38) y *Sol Invicto Deo* (ERLara 42) y *Epona* (ERLara 40), *Lugus* (ERLara 41) y las *Matres* (ERLara 7, 8 y 206).

En cuanto a la antroponimia, existe un cierto número de nombres que contienen el grupo de caracteres –ICON, pero generalmente se trata de testimonios poco comunes y de hápax: *Braticon*, *Eiconius*, *Liconius*, *Siconius*... De estos, en Hispania apenas se documentan cuatro y entre ellos, solo dos, de origen heleno, con más de un testimonio: *Helicon* (Ἑλικών) y *Nicon* (Νικονή). Aun constando en esta zona individuos que portan *cognomina* griegos –*Abascantus* (ERLara 8), *Agathopus* (ERLara 63), *Athenais* (ERLara 101) o *Dionysius* (ERLara 6)–, se trata de antropónimos mucho más comunes y de presencia solvente y contrastada en la onomástica peninsular, por lo que tampoco parece muy probable la presencia de nombres griegos muy singulares en un entorno caracterizado por un marcado indigenismo.

Ahora bien, este indigenismo tiene una de sus manifestaciones en la presencia de referencias a unidades organizativas indígenas en las fórmulas de identificación personal. La formación de la denominación de estos grupos de parentesco, procede en su mayoría de una derivación de antropónimos indígenas en –*ko* y expresadas principalmente en forma de genitivos de plural en –*um*/–*un*, genitivos de plural en –*om*/–*on* y en genitivo de plural en –*orum*<sup>6</sup>. En el caso de Lara de los Infantes, se documentan varias de estas unidades organizativas indígenas: *Alticon* (ERLara 48), *Belvicon* (ERLara 49), *Cabuecon* (ERLara 51), *Caelaon* (ERLara 152), *Elaesisc(um)* (ERLara 84), *Elaniecum*<sup>7</sup> y *Moenic(um)* (ERLara 99). Se trata de siete referencias en este entorno, cuatro expresadas mediante genitivo de plural en –*on* y tres mediante genitivo de plural en –*um*, ante las que conviene recordar un hecho de interés: si bien es cierto que la expresión mediante genitivo de plural en –*on* puede dar lugar a cierta confusión en cuanto podría aparecer en muchos casos con pérdida de la consonante final –*o(n)*, parece que el único lugar en el que hasta la fecha se documenta la expresión de genitivo de plural en –*on* completa, es precisamente esta región de Lara de los Infantes<sup>8</sup>. En consecuencia, es lícito plantear si el grupo

6. ALBERTOS FIRMAT, M.<sup>a</sup> Lourdes: «Organizaciones Suprafamiliares en la Hispania Antigua», *BSAA* XL-XLI, Valladolid: Universidad de Valladolid, 1975, pp. 28-30; GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, M.<sup>a</sup> Cruz: «Las Unidades organizativas indígenas del área indoeuropea de la Península Ibérica», *Anejos de Veleia, Series Maior*, 2, Vitoria – Gasteiz, Instituto de Ciencias de la Antigüedad – Universidad del País Vasco, 1986, pp. 42 y ss.; RAMÍREZ SÁNCHEZ, Manuel, E.: «Epigrafía latina y relaciones de parentesco en la región celtibérica», en ARMANI, Sabine, HURLET-MARTINEAU, Bénédicte y STYLOW, Armin U., (coords.): *Epigrafía y sociedad en Hispania durante el Alto Imperio: estructuras y relaciones sociales*, Madrid, Universidad de Alcalá – Casa de Velázquez, 2004, p. 15.

7. CARCEDO DE ANDRÉS, Bruno P.: «Dos epígrafes con escena de banquete y una mención a una unidad organizativa indígena en Lara de los Infantes», *Veleia*, 35 (2018), pp. 242-246, n.º 2.

8. Quizás convenga mencionar dos testimonios, aunque pueden presentar alguna duda, uno por encontrarse en paradero desconocido y otro por lectura insegura. El primero, se trata de una inscripción de Yecla de Yeltes, Salamanca, donde se documentaría *Pacidi / IIIAISI / SAILCI / IICON / ANOL / s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)* (CIL II 5314), si bien hoy día se desconoce su paradero, lo que impide su comprobación. El segundo, es la inscripción sobre un verraco de Paredes

-ICON que aparece en este fragmento de Cubillejo de Lara puede estar haciendo referencia a uno de esos grupos de parentesco.

Si el grupo de caracteres -ICON corresponde a la mención de una unidad organizativa indígena, ésta se encontraría dispuesta en el último lugar dentro de una expresión de identificación personal. Cabe preguntarse entonces si en alguna de las variantes formales en las que se expresa esta pertenencia a un grupo de parentesco, su mención puede aparecer como último elemento. Efectivamente, hay varias tipologías de fórmulas onomásticas que incluyen una mención a unidades organizativas indígenas<sup>9</sup> en las que ésta se contempla en último lugar: tipo A (*NP + G*), tipo D (*NP + gNP + G*) y tipo E (*NP + gNP + f + G*).

Por otra parte, aunque ciertamente hay fórmulas onomásticas con mención a unidades organizativas indígenas que sitúan ésta al final, otra cuestión es si en la documentación epigráfica hay testimonios en los que además, la estructura del texto permita su disposición al final de éste, tal y como presuntamente podría suceder en el presente fragmento. Y efectivamente, el primer problema que surge, y que se comparte con algunas de las interpretaciones previas, sería la ausencia de elementos muy comunes como fórmulas funerarias o votivas o la mención a la edad del difunto, etc. cuya disposición normalmente al final del texto puede plantear alguna duda respecto a esta interpretación del grupo de caracteres -ICON.

Dicho esto, y a favor de ésta, es cierto que sí que se documentan algunos ejemplos de inscripciones en las que el último término del texto es la mención a una unidad organizativa indígena. Así, hay algunos testimonios en La Adrada, Ávila, *A+[- -] / Mustar/fo Ae[b?]jur/orum* (*HEp* 12, 7), en Yecla de Yeltes, Salamanca, *Caurunius Ambati (filio) Caurunicum*, (Albertos, 1975, n.º 196), o el del pedestal de estatua procedente de Segobriga, Cabeza de Griego, Cuenca *M(anio) Octavio / Titi (filio) Gal(eria tribus) / Novato / praefecto fabrum / Q(uintus) Valerius Argaelus / Duitiq(um)* (*Segobriga II*, 33)<sup>10</sup>. En Portugal, en Meimoa, Penamacôr, Castelo Branco, se documentaría la inscripción *Ara se(pulcralis) Abileni/gi Tal[i] / Carai[co]/rum* (*HEp* 17, 239). La disposición de la mención a un grupo de parentesco en último lugar del texto, también es apreciable en algunas de las inscripciones rupestres de Peñalba de Villastar, Teruel, limitadas a la mera exposición de nombres personales, como *Turros Carorum / Cotiriquum* (*ERTeruel* 27)), o *Guandos Cotiriquum* (*ERTeruel* 27)). Sucede algo parecido en algunas téseras de hospitalidad, pero se trata ya en ese caso de documentos de entidad muy diferente.

---

da Beira, S. Joao Pesqueira, Viseu, Portugal, cuya lectura es, al parecer *ATEROECON* (*HEp* 3, 493) o *AMBROECON* (*FE* 16, n.º 72, not. 2). Sin embargo, desgastada y de difícil lectura, no es tan seguro que el último carácter sea realmente una N, sino que podría interpretarse como una M en la que el asta del lado derecho ha desaparecido desde el ápice derecho, quedando tan solo una huella de su parte más o menos central. En este sentido, efectivamente el vértice de la supuesta N, demasiado alto incluso para el sentido ascendente del texto, parece más bien el vértice central de una M; de la misma forma que el asta de la supuesta N, inclinada hacia la derecha, mientras que el de la izquierda es vertical, parece más el asta ascendente del lado derecho de una M.

9. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, M.<sup>a</sup> Cruz: Las Unidades organizativas indígenas... pp. 37-42.

10. En el lateral derecho, se aprecian algunos caracteres, aparentemente por más de una mano, sin efecto sobre la inscripción.

A estos ejemplos pueden unírseles al menos dos casos más, de naturaleza bastante particular; uno, documentado en *Valeria*, Las Valerías, Cuenca *H(ic) s(itus) e(st) / Felix Fabius / L(ucius) Caeb(um)* (AE 1982, 602), donde en una estructura del texto más o menos invertida, la mención a la unidad organizativa indígena se encuentra en último lugar. El otro es una inscripción votiva<sup>11</sup> hallada en Rocafort, Sangüesa, Navarra, *XIII D(eo) M(agno) P(remustae) / [F]esine / Tala[i]/orum* (IRMNNav 29)<sup>12</sup>. Por tanto, es posible encontrar algunos ejemplos, cierto es que no muchos, de menciones a unidades organizativas indígenas en los que la disposición del texto sitúa en último lugar estas expresiones, lo que da cierto fundamento a interpretar este grupo de caracteres –ICON.

En definitiva, aun siendo varias las opciones para intentar dilucidar el contenido y función del texto conservado, es necesario considerar una serie de aspectos para interpretar la naturaleza del texto. Por un lado, los caracteres conservados en la última línea forman parte de una misma palabra: la diferencia entre las separaciones de los dos primeros caracteres y entre los del resto, dado el tamaño de los caracteres y la longitud que el fragmento deja percibir no es significativa y hasta tal punto que de hecho, estas no son una característica apreciable en las aproximaciones a la inscripción. Por otra parte, tratándose de una misma palabra, las opciones de interpretación son varias aunque unas más probables que otras. Entre ellas, la consideración de que se trata de una mención a una unidad organizativa indígena, sin obviar los problemas y dificultades que supone, se alza como la más probable. A ello apuntarían, primero, los paralelos de menciones a unidades organizativas indígenas en genitivo de plural en –on con inclusión de la nasal, que posiblemente son exclusivos de este entorno de Lara de los Infantes y de los que éste caso sería un nuevo testimonio; segundo, el indigenismo del conjunto epigráfico de Lara de los Infantes que, a pesar de la elaborada factura de muchas de las producciones epigráficas que caracterizan esta región, casaría bien con la tosquedad general de la que adolece el fragmento y con la mención a una unidad organizativa indígena<sup>13</sup>; tercero, la adecuación de la mención a una unidad organizativa indígena en último lugar en la expresión de identificación personal a fórmulas onomásticas reconocidas

11. En mal estado de conservación, ha sido interpretada como una inscripción funeraria, sumiendo la mención a un grupo de parentesco en una referencia a una edad situada en la cabecera (VELAZA FRÍAS, Javier y GIMENO PASCUAL, Helena: «Correcciones de lectura a algunas inscripciones romanas de Navarra», *Anuari de Filologia. Secció D, Studia graeca et latina*, 5 (1994), pp. 199-200, n.º 5). Sin embargo, una fotografía antigua en la que su estado de conservación era sensiblemente mejor, da renovada fuerza y consistencia a la interpretación votiva: *HEp* 6, 697.

12. La identificación por parte de A. M.<sup>a</sup> Canto de un topónimo costero en Guipúzcoa, fácilmente relacionable con la cuestionada organización suprafamiliar, vincularía ésta en realidad a los Várdulos y no a los Vascones, algo más lógico y que salva un inconveniente, no menor, para la lectura en clave votiva con mención a una unidad organizativa indígena. Vid.: CANTO, Alicia M.<sup>a</sup>: «La Tierra del Toro. Ensayo de identificación de ciudades vasconas», *Archivo Español de Arqueología*, 70 (1997), pp. 45-46, not. 48.

13. No sería el único caso, de todas formas, en el que los caracteres han sido realizados de forma más tosca y grosera, independientemente del estado de deterioro actual, como sucede en el ara a *Boiogena* (ERLara 39), la dedicada a *Lugus* (ERLara 41), o las estela de *Arcea Alticon* (ERLara 48), *Afrunus Matigenus* (ERLara 52), *Caeli[ca] LOS[---]* (ERLara 53), *Ancoema Desica* (ERLara 59), *Lucretio Ca[ss]io* (ERLara 76), *Primula* (ERLara 88), *G. Valerio* (ERLara 90), *Secius Laturus* (ERLara 113), *Arcea [---]* (ERLara 188) e incluso la número 3 del presente trabajo, entre otros ejemplos.



y cuarto, la existencia de un puñado de paralelos –cierto es que sería deseable que fueran más numerosos– en los que ésta mención se dispone en último lugar en el texto. En consecuencia, y desechando que el grupo de caracteres –ICON corresponda a dos palabras, las posibilidades toponímicas, teonímicas y antroponímicas de éste, tienen una base bastante menos consistente y resultan mucho más circunstanciales que la relativa a la interpretación del grupo de caracteres –ICON como parte de la mención a una unidad organizativa indígena. Ésta, a tenor de la clasificación de González Rodríguez<sup>14</sup>, tendría una datación que abarcaría desde el s. I d. C. hasta la primera mitad del II, siendo imposible precisar más.

### 3. ESTELA DE T(ITO?) CANTABRO

Durante unas obras realizadas en la primavera de 2004 en un inmueble de la localidad de Cubillejo de Lara, se produjo el hallazgo de una estela romana entre los escombros y materiales de construcción. Se trata de una estela funeraria de tipo discoideo, realizada en piedra caliza de una tonalidad grisácea levemente pardo-rojiza cuyas dimensiones son, 53,0 cm de altura, 27,0 cm de longitud y 13,0 cm de grosor. El radio del disco se puede estimar gracias a un trazo en el lateral derecho que parece corresponder a su arranque, en torno a unos 15,0 cm. La estela ha sido tratada para su reutilización, de forma que ha sufrido cortes en su parte superior, al objeto de dotarla de una forma cuadrangular que la adecuara a los fines ulteriores para los que fue reutilizada, presumiblemente como parte de los materiales de construcción entre los que fue rescatada. Comunicado al Museo de Burgos el hallazgo, éste fue transportado a sus dependencias donde en la actualidad se encuentra custodiado. La localidad de Cubillejo de Lara adquirió del Museo de Burgos una cuidadosa reproducción de la estela realizada



FIGURA 3. ESTELA DE T(¿) CANTABRO MBU-9436

14. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, M.<sup>a</sup> Cruz: Las Unidades organizativas indígenas... pp, 48 y 63.

en resina que, elaborada por los técnicos de la propia institución, se encuentra depositada en el pueblo.

El estado de conservación era relativamente bueno, a pesar de los golpes y cierto desgaste y erosión en su cara principal. Este desgaste es más acusado en los bordes del vástago y sobre todo en el borde lateral derecho. El lado izquierdo, además sufrió en su momento el derrame de un producto combustible, al parecer gasóleo, que oscureció o más bien ennegreció, la piedra en el comienzo de las líneas, si bien parece que finalmente, tal ha podido ser rebajado.

Hay presencia de texto en el vástago de la estela, en un campo epigráfico delimitado por dos líneas incisas, situado inmediatamente a continuación del disco. Éste, se distribuye en cuatro líneas y exhibe letras de tipo capital cuadrado poco regulares y de factura escasamente cuidada. Las dimensiones de los caracteres oscilan entre 1,5 y 2,0 cm, así, L. 1: 1,9-2,0 cm; L. 2: 1,8-2,0 cm; L. 3: 1,5-2,0 cm; L. 4: 1,5-1,6 cm. Es visible la presencia de interpunción en todas las líneas, de forma claramente triangular en L.1 y L.2 y más desgastada y de tipo más difícil de precisar en L. 3 y L. 4. En el texto tiene varios nexos que se distribuyen en las tres primeras líneas: nexo ANT en L.1, nexo AN en L. 2 y un nexo MA en L.3. Hay un rasgo en la primera M de L. 3 que podría dar pie a pensar en otro nexo MA previo al señalado, si bien este rasgo, dada la altura en la que aparece dentro de la M, parece más bien fortuito y uno más de los múltiples deterioros que sufre la pieza. Paleográficamente, los brazos de la F son del mismo tamaño, al igual que los de la E; la B, muy borrada, parece dejar intuir que tiene ambas partes iguales; la M es abierta de trazos oblicuos y la R tiende a ser de ojo pequeño y pie alargado, mientras el resto de los caracteres tienen tendencia a ser estrechos con relación a su altura, muy perceptible ello en la forma alargada de la O.

1. + · CANTABRO · IIVCAR  
I · F · AN XLIX F · F
3. ET · COEME MATERTE  
RE · F · C

[T(ito)?] · Cântabro · +IVCAR / I · f(ilio) · ân(norum) XLIX F · F / et · Coem(a)e mäterte/r(a)e · f(aciendum) c(uraverunt)

El primer carácter de L. 1 se encuentra borrado; sin embargo, sí que se advierte un trazo horizontal en la parte superior de la línea, de forma que parece que sería el resto de un carácter E, F o T. Éste, separado por una interpunción, de los siguientes, parecería indicar la abreviatura de un *praenomen*, con lo que las posibles alternativas parecen reducirse a los caracteres F o T.

El final de L. 2 es difícil de determinar a primera vista, pues es una zona de la estela que se encuentra particularmente deteriorada, con numerosos golpes y huellas de desgaste. En cualquier caso, el contenido de esta parte final, compuesta

por dos caracteres F separados por una interpunción desgastada, ha de tener consistencia y corresponderse con el contenido ya bien visible de L. 3: *et Coem(a)e materter(a)e*. Tras ellos, y aunque en un acercamiento superficial pudiera parecer que hay algún carácter más, se trata tan solo de un efecto visual producido por los golpes, desgaste y deterioro en general que ha sufrido esta zona de la pieza. La presencia de la conjunción copulativa de L. 3 parece que obliga a que los caracteres finales de L. 2 estén haciendo mención a otro u otros parientes, bien correspondiendo a sendos términos de parentesco abreviados, en este caso *frater* y *filio* aunque la ausencia de conjunción copulativa ciertamente parece conjurar esta opción o bien y más probablemente, refiriéndose al nombre y relación de parentesco, abreviados ambos, que mantiene este otro individuo con el difunto. En este segundo caso, cabría imaginar un primer elemento onomástico, quizás un *praenomen* abreviado como *Flavius*, o algún *cognomen* como *Flavus* o *Fuscinus*, susceptibles todos ellos de abreviarse mediante una F sin poder precisar más, seguido del término de parentesco, *frater* o *filio*.



FIGURA 4. ESTELA DE T(?) CANTABRO. DETALLE

Con ello, dado que la abreviatura del nombre del primer dedicante sería indudablemente una F, quizás habría que considerar que la abreviatura del *praenomen* del comienzo de L. 1 del que tan solo se advierte un trazo horizontal en la parte superior, fuera una T en el caso de que la relación que mantenga el difunto con este sea de hermandad, pudiendo ser una F en el caso de que este dedicante fuera su hijo. La primera de estas opciones se antoja la más probable y en consecuencia al comienzo de L. 1, se podría interpretar el *praenomen Titus*, y en L. 2 el carácter final como *f(frater)*, sin embargo, todo esto es meramente hipotético y es imposible asegurar nada con certeza. El difunto, por otra parte, parece haber fallecido a la edad de 49 años, lo que se aleja de la profusa estimación de la edad en múltiplos de 5 y parece indicar certeza en el conocimiento de la fecha de nacimiento del individuo.

*Cantabro* parece un *cognomen geográfico* de origen étnico<sup>15</sup> que tiene buena presencia en la onomástica peninsular: *Cornelius Cantaber M(arci) libertus* en *Iliturgi*, Mengibar, Jaén (*ILER* 1144), *Cantaber Elguismi(um) Luci filius* en Collado Villalba, Madrid (*LICS* 181), *M(arcus) Iunius Paternus Cantabri filius* en Gaistiain, Navarra (*IRMNav* 44), *[T]uraesamus Cantabri filius* en Contrasta, Álava (*CIL* II 2957), *Cantabri Tritai filio* en Contrasta, Álava (*CIL* II 2953), *Pom(peius) Cantaber* en Tiermes, Montejo de Tiermes, Soria (*CIL* II 5795), *T(itus) Cornel(ius) Por(cius) Cantaber* en Peñalba de Castro, *Clunia*, (*ERClu* S-32), *M(arco) Urio Cantabro* en *Pallantia*, Palencia (*IRPPalencia* 44), *Cantabra* (*HEp* 6, 889), *L(ucio) Annio L(uci) filio Gal(eria) Cantabro* en *Tarraco* (*RIT* 254), *[-----] Mesicum Cantabri filio* en *Segobriga*, *Uclés*, Cuenca (*CIL* II 3135) o *M(arco) Pompeio Cantabro* en *Valeria*, Las Valeras, Cuenca (*CIL* II 3199), entre otros, además de algunos paralelos extrapeninsulares.

Su aparición en la epigrafía puede ser bien como mención de *origo*, como por ejemplo sucede en un testimonio de *Tarraco Q(uinto) Porcio Q(uinti) fil(io) Quir(in) Vetustino Cantabr(o) Iuliobrig(ensi)* (*RIT* 302) o el de *Paternus Cant(aber) Orgenome(scus)* en *Baesucci*, Baños de la Encina, Jaén, (*HEp* 5, 381) o bien con valor antroponímico, como puede llegar a probar, además de los ejemplos anteriores como *cognomen*, el hecho de que incluso se documente una unidad organizativa indígena deudora en su denominación de *Cantaber/bro* como elemento onomástico, *Atili(a)* e *Canta/brequen Ati(li) filiae* en Poza de la Sal, Burgos (*CIRPBurgos* 523) y *Cantabr(e) cum* en Segovia (*HEp* 3, 326).

La filiación del individuo es difícil de leer, habida cuenta de la erosión que afecta de forma más intensa al borde del lateral derecho. Ésta se distribuye entre las dos líneas, de forma que en L. 2 es bien visible un carácter *l*, previo a la abreviatura *fil(io)* y que habría de corresponder a la flexión en genitivo del antroponímico. En L. 1 se encontraría el resto del antroponímico del progenitor, que parece componerse de cinco caracteres más, entre los que se aprecia con claridad el grupo de caracteres –CAR hasta el borde del campo epigráfico. Previo a este grupo de caracteres, habría dos más, componiéndose el inmediatamente anterior de dos trazos rectos convergentes en su parte inferior que solo podrían ser identificados como las astas de un carácter V/U. Previo a éste, un golpe ha destruido parte del carácter o caracteres anteriores, de forma que puede provocar efectos similares a la pareidolia interpretando el contorno del golpe como un carácter de forma redondeada como Q, O, G o C. Sin embargo, sí que se advierte con claridad un trazo vertical antes de la V y tras el golpe y un resto de trazo vertical también justo por encima de éste. En consecuencia, parece que antes de la V aparecen dos astas de uno o dos caracteres. El reducido espacio en el que se disponen no deja lugar a muchas alternativas, limitándose éstas a dos caracteres *l*, un grupo *ll* o *ll* o una *E* realizada mediante dos trazos verticales. Así, una de las

15. KAJANTO, Iirjo: «The Latin Cognomina», *Commentationes Humanarum Litterarum* XXXVI.2, Roma, Societas Scientiarum Fennica – Giorgio Bretschneider, 1982, p. 198.

opciones sería considerar sopesar la presencia de un antropónimo IIVCAR(I)VS, LIVCAR(I)VS o ILVCAR(I)VS, cada uno de ellos -aun sabiendo que no son pocos los antropónimos deudores de un tema CAR-<sup>16</sup> un hápax sin correlato conocido. La otra alternativa sería considerar que, efectivamente y en contraposición a la forma de plasmarlo en L. 3 y L. 4, el carácter E se encuentra en L. 1 formado por dos trazos verticales, de forma que se trataría del antropónimo EVCAR(I)VS. De este antropónimo no parece haber testimonios hispánicos, pero si se atestigua con cierta solvencia en entornos extrapeninsulares como por ejemplo en *Britannia* (CIL VII 1330,13a y 1330,13b) en la *Gallia Narbonensis* (CIL XII 5682,39b) o en Roma (CIL VI 14566, 14570, 17308, 21775) por mencionar algunos. Quizás haya de ser esta, por mera economía, la alternativa más probable<sup>17</sup>, si bien de nuevo es difícil asegurar algo con absoluta certeza.

*Coemea* es un antropónimo femenino de origen céltico<sup>18</sup> que remite al ie. \**koimos*- ‘querido, conocido, familiar, íntimo’ (IEW, 539), rotunda y ampliamente documentado en el entorno de Lara de los Infantes<sup>19</sup>: *Coemeae Semrponi(a)e* en Iglesia Pinta (ERLara 20), *Coeme(a) Altica* (ERLara 45), *Coemea Elaesiscum* (ERLara 84), *Argeae Longinae C(ai) filiae Qeamea filia) matri* (ERLara 154), *Coemea(e) Desic(a) e Visadi Aquini filiae* (ERLara 158), *Coemea Plandica Pedoli filia* (ERLara 170), *Coemea Agolieca* (ERLara 173), y *Coemea Desicae Aploni filiae* (ERLara 183) en Lara de los Infantes; también se documenta con el prefijo aumentativo *an-*: [A]ncoem[a] *Cabuecon* (ERLara 51), *Ancoema Desica* (ERLara 59), *Anqeme Postum(e)* (ERLara 85), *Anquem(a)e Pesic(a)e* (ERLara 100) y [A]nc[oe]ma *Plandica* (ERLara 150).

*Materterae* es un término de parentesco que se documenta por primera vez en esta área de *Nova Augusta*, y que hace referencia a la tía materna del individuo<sup>20</sup>. En cualquier caso, se trata de un término muy poco frecuente en los testimonios epigráficos de la Península: *Trebieae Vegetae materterae*, en *Capera*, Cáparra, Cáceres (ILER 4781), *Cl(audia) Spat(ha)le materter(a)e* en León (AE 2016, 789), *Rufina matertera en Tarraco* (RIT 458), *materterae* en *Civitas igaeditanorum*, Idanha a Velha, Portugal

16. ALBERTOS FIRMAT, M.<sup>a</sup> Lourdes: «La onomástica personal primitiva de Hispania. Tarraconense y Bética», *Theses et Studia Philologica Salmantica* XIII, Salamanca, CSIC – Instituto Antonio de Nebrija – Colegio Trilingüe de la Universidad, 1966, pp. 77-80; VALLEJO RUIZ, José M.<sup>a</sup>: «Antroponimia indígena de la Lusitania romana», *Anejos de Veleia series minor* 23, Vitoria-Gasteiz, Universidad del País Vasco, 259-262; DELAMARRE, Xavier: *Noms de personnes celtiques dans l'épigraphie classique*, Paris, Éditions Errance, 2007, p. 215.

17. Considerar que en realidad que la filiación correspondería al antropónimo *Car(i)us* y que los dos trazos verticales junto a la V serían en realidad una abreviatura de *duoviro IlV(i)ro*, tanto por lo poco común de la abreviatura (si bien con algunos pocos testimonios, alguno incluso hispánico) como por la anómala disposición de ésta entre *cognomen* y filiación, parece una complicación innecesaria.

18. DELAMARRE, Xavier: *Noms de personnes celtiques...* p. 69.

19. Es en esta localidad donde con amplia diferencia, se concentran el grueso de los hallazgos de este antropónimo: *vid.* CARCEDO DE ANDRÉS, Bruno P. «Los nombres personales de los autrigones. Contribución al estudio de la etnicidad de los pueblos prerromanos del norte de Hispania (I)», *Hispania Antiqua*, XL (2016), pp. 223-224, n<sup>o</sup> 17.

20. Curiosamente no es el único término de parentesco poco común documentado en este entorno: en Cubillo del César se atestigua una inscripción con el término *sobrino*. *Vid.* CARCEDO DE ANDRÉS, Bruno P.: «*Nova Augusta* (Lara de los Infantes, Burgos): una nueva inscripción con mención a la edilidad y reflexiones sobre las magistraturas», *Gerion*, 36(1) (2018), pp. 230-232, not. 10

(*ERBeira* 104), [*Ar*]gent(ariae) Veranae materterae et patronae en *Emerita Augusta* (*HEp* 5, 88), *Lab(eria) Nigra matertere* en *Ebora*, Montemor-o-Novo, Évora, Portugal, (*AE* 1969/70 230), *Audiena matertera* en Ampurias, (*CIL* II 6188) y *matert[e]ra* en *Turgalium*, Trujillo, Cáceres (*HEp* 5, 267). Es de destacar como curiosidad uno más, habida cuenta del *cognomen* que exhibe la difunta, el testimonio documentado en Monte Cildá, Palencia *Annae Caledig(a)e materter(a)e* (*IRPPalencia* 51).

La estela presenta un programa decorativo básicamente limitado al disco de la cabecera, que alberga un círculo de doce radios curvos dextrógiros sin enmarcar, advirtiéndose en los espacios a derecha e izquierda entre el disco y el cuerpo de la estela, sendos pequeños ángulos rectos incisos apuntando hacia afuera. Estos, se disponen de forma análoga al del motivo de las «escuadras» A6 (*ERLara*, p. 169), apreciable en algunos ejemplos en este conjunto de Lara de los Infantes (*ERLara* 16, 128, 157, 185). El radio de este círculo de doce radios curvos, es de unos 12,0-12,5 cm y el espacio que la rodea y que en conjunto compondría el disco, tendría un grosor aproximado de 2,8 cm. Este tipo de decoración astral se corresponde con el motivo 1A de Abásolo<sup>21</sup>. La cabecera se separa del campo epigráfico mediante dos líneas paralelas incisas, separadas apenas 0,4 cm. Ejemplos similares de círculos de radios curvos se pueden encontrar en un ejemplar en un fragmento procedente de Barbadillo del Mercado (*ERLara* 4), en una gran estela presumiblemente procedente de Hontoria de la Cantera y que en su momento terminó en el *Museum für Vor- und Frühgeschichte* de Berlín (*ERLara* 16) y en otros dos ejemplares también procedentes de Hontoria de la Cantera (*ERLara* 14 y 15). Este tipo de rosáceas o círculos de radios curvos, también forma parte de los motivos decorativos de una estela bísoma de Lara de los Infantes, hoy custodiada en el Museo Episcopal de Vich (*ERLara* 102) y de la de un pequeño fragmento procedente de Quintanilla de las Viñas, hoy en paradero desconocido (*ERLara* 196). En cualquier caso, quizás el ejemplar con el que podría guardar más similitudes es uno atestiguado en Lara de los Infantes (*ERLara* 97), que, fragmentado también y con una decoración más compleja que éste de Cubillejo de Lara, tiene además unas dimensiones muy parejas.

La decoración que exhibe la pieza, junto con la ausencia de fórmula inicial de consagración, la presencia de dedicantes y fórmula funeraria final, la relativa abundancia de nexos y algunos rasgos de los caracteres, son elementos que, aunque a veces contradictorios, quizás pudieran estar sugiriendo una datación en la segunda mitad del s. II d. C. para la estela.

En conclusión, se trata de cuatro testimonios hallados en Cubillejo de Lara correspondientes a tres estelas, consistentes en dos fragmentos procedentes de una estela de gran tamaño que ha perdido toda inscripción, un fragmento de una inscripción tosca y una estela casi completa que se han de sumar, primeramente

21. ABÁSULO ÁLVAREZ, José Antonio: Las estelas decoradas... p. 74.

a un hallazgo anterior, componiendo así un modesto conjunto epigráfico con base en esta localidad y en segundo lugar al amplio *corpus* del área de Lara de los Infantes. Estos testimonios reinciden en algunas de las características más típicas que definen la producción epigráfica de *Nova Augusta*, como en el caso de la decoración que se advierte en los fragmentos procedentes de la estela de gran tamaño o la presencia del nombre personal femenino *Coem(e)a*, pero a la vez refuerzan otros aun presentes, quizás no tan característicos, como la rusticidad del fragmento con resto de inscripción o la decoración basada en un motivo de círculo de radios curvos en la estela. Asimismo, no deja de revestir interés la aparición de un *cognomen* étnico, la posible mención a una unidad organizativa indígena y la mención a un término de parentesco no muy común.

En cualquier caso, estos nuevos hallazgos de esta zona de *Nova Augusta* – Lara de los Infantes, siguen siendo más testimonios que engrosan un conjunto epigráfico de una extensión tan desmedida como carente de parangón en el septentrión peninsular y que, a pesar de todo, continúa por ahora carente del necesario contexto que intervenciones, investigaciones y estudios sistemáticos puedan dotarle. Esto imposibilita o cuando menos dificulta seriamente la comprensión no solo de este fenómeno concreto, sino de las dinámicas que en el norte de Hispania habrían tenido lugar en la Antigüedad, una situación ésta difícilmente sostenible, y que cada vez se hace más necesario afrontar.

## BIBLIOGRAFÍA

- ABÁSOLO ÁLVAREZ, José Antonio: «Las estelas decoradas de la región de Lara de los Infantes. Estudio iconográfico», *Boletín del Seminario de Estudios Arte y Arqueología*, 43 (1977), pp. 61-97. <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/12397>
- ALBERTOS FIRMAT, M.<sup>a</sup> Lourdes: «La onomástica personal primitiva de Hispania. Tarraconense y Bética», *Theses et Studia Philologica Salmanticensia* XIII, Salamanca, CSIC – Instituto Antonio de Nebrija – Colegio Trilingüe de la Universidad, 1966.
- ALBERTOS FIRMAT, M.<sup>a</sup> Lourdes: «Organizaciones Suprafamiliares en la Hispania Antigua», *BSAA* XL-XLI, Valladolid: Universidad de Valladolid, 1975.
- CANTO, Alicia M.<sup>a</sup>: «La Tierra del Toro. Ensayo de identificación de ciudades vasconas», *Archivo Español de Arqueología*, 70 (1997), pp. 31-70 <https://doi.org/10.3989/aespa.1997.v70.256>
- CARCEDO DE ANDRÉS, Bruno P.: «Los nombres personales de los autrigones. Contribución al estudio de la etnicidad de los pueblos prerromanos del norte de Hispania (I)», *Hispania Antiqua*, XL (2016), pp. 213-226. <http://uvadoc.uva.es/handle/10324/23258>
- CARCEDO DE ANDRÉS, Bruno P.: «Nova Augusta (Lara de los Infantes, Burgos): una nueva inscripción con mención a la edilidad y reflexiones sobre las magistraturas», *Gerion*, 36(1) (2018), pp. 229-246. <https://doi.org/10.5209/GERI.60301>
- CARCEDO DE ANDRÉS, Bruno P.: «Dos epígrafes con escena de banquete y una mención a una unidad organizativa indígena en Lara de los Infantes», *Veleia*, 35 (2018), pp. 241-249. <https://ojs.ehu.es/index.php/Veleia/article/view/17998>.
- CARCEDO DE ANDRÉS, Bruno P.: «Tres nuevos testimonios epigráficos en el área de Lara de los Infantes (Burgos)», *Espacio, Tiempo y Forma. Serie II – Historia Antigua*, 32 (2019), pp. 251-270. <http://revistas.uned.es/index.php/ETFII/article/view/24045/20529>
- DELAMARRE, Xavier: *Noms de personnes celtiques dans l'épigraphie classique*, Paris, Éditions Errance, 2007.
- ERBeira = RAMOS FERREIRA, Ana Paula: «Epigrafía funeraria romana da Beira Interior. Inovação ou continuidade?» *Trabalhos de Arqueologia* 34, Lisboa, Instituto português de Arqueologia, 2004.
- ERClunia = PALOL SALELLAS, Pedro de, VILELLA MASANAS, José (1987), Clunia II. La epigrafía de Clunia, Excavaciones arqueológicas en España 145, Madrid, Ministerio de Cultura.
- ERLara = ABÁSOLO ÁLVAREZ, José Antonio: *Epigrafía Romana de la región de Lara de los Infantes*, Burgos, Burgos, Diputación provincial de Burgos, 1974.
- ERTeruel = NAVARRO CABALLEROS, Milagros: *Epigrafía Romana de la provincia de Teruel*, Teruel, Instituto de Estudios Turolenses, 1994.
- GIMENO PASCUAL, Helena y MAYER OLIVÉ, Marc: «Una propuesta de identificación epigráfica: Lara de los Infantes/Nova Augusta», *Chiron*, 23 (1993), pp. 313-321.
- GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, M.<sup>a</sup> Cruz: «Las Unidades organizativas indígenas del área indoeuropea de la Península Ibérica», *Anejos de Veleia, Series Maior*, 2, Vitoria – Gasteiz, Instituto de Ciencias de la Antigüedad – Universidad del País Vasco, 1986.
- IEW = POKORNY, Julius: *Indogermanisches Etymologisches Woerterbuch*, Tübingen–Bern–Munich, A. Franke, 1957-1969.
- ILER = VIVES GATELL, José: *Inscripciones Latinas de la España Romana*, Barcelona, Universidad de Barcelona, 1971.
- KAJANTO, Iirio: «The Latin Cognomina», *Commentationes Humanarum Litterarum* XXXVI 2, Roma, Societas Scientiarum Fennica – Giorgio Bretschneider, 1982.



- IRMNav* = CASTILLO GARCÍA, Carmen, GÓMEZ-PANTOJA FERNÁNDEZ-SALGUERO, Joaquín, Mauleón, M.<sup>a</sup> Dolores: *Inscripciones Romanas del Museo de Navarra*, Pamplona, Museo de Navarra – Institución Príncipe de Viana, 1981.
- IRPPalencia* = HERNÁNDEZ GUERRA, Liborio: *Inscripciones Romanas de la Provincia de Palencia*, Valladolid, Universidad de Valladolid – Diputación Provincial de Palencia, 1994.
- LICS* = KNAPP, Robert C.: *Latin Inscriptions from Central Spain*, Berkeley, University of California Press, 1992.
- RAMÍREZ SÁNCHEZ, Manuel, E.: «Epigrafía latina y relaciones de parentesco en la región celtibérica», en ARMANI, Sabine, HURLET-MARTINEAU, Bénédicte y STYLOW, Armin U., (coords.): *Epigrafía y sociedad en Hispania durante el Alto Imperio: estructuras y relaciones sociales*, Madrid, Universidad de Alcalá – Casa de Velázquez, 2004, pp. 13-31. <https://accedacris.ulpgc.es/bitstream/10553/12862/1/80.pdf>
- RIT* = ALFÖLDY, Géza: *Die romischen Inschriften von Tarraco*, Berlin, Walter de Gruyter & Co, 1975.
- Segobriga II* = ALMAGRO BASCH, Martín: «Segobriga II. Incripciones ibéricas, latinas paganas y latinas cristianas», *Excavaciones Arqueológicas en España* 127, Madrid, Ministerio de Cultura, 1984.
- VALLEJO RUIZ, José M.<sup>a</sup>: «Antroponimia indígena de la Lusitania romana», *Anejos de Veleia series minor* 23, Vitoria-Gasteiz, Universidad del País Vasco.
- VELAZA FRÍAS, Javier y GIMENO PASCUAL, Helena: «Correcciones de lectura a algunas inscripciones romanas de Navarra», *Anuari de Filología. Secció D, Studia graeca et latina*, 5 (1994), pp. 189-200.



## Sumarios de la revista

2020	33	2002	15
2019	32	2001	14
2018	31	2000	13
2017	30	1999	12
2016	29	1998	11
2015	28	1997	10
2014	27	1996	9
2013	26	1995	8
2012	25	1994	7
2011	24	1993	6
2010	23	1992	5
2009	22	1991	4
2008	21	1990	3
2006-2007	19-20	1989	2
2004-2005	17-18	1988	1
2003	16		

## Artículos

- 13** SOLEDAD MILÁN QUIÑONES DE LEÓN  
Redes de contacto e intercambios entre Anatolia, el Egeo y la isla de Creta en el Bronce Antiguo
- 33** JOSÉ LUIS ALEDO MARTÍNEZ  
Cirenaica durante la coyuntura post-alejandrina
- 53** ENRIQUE GIL ORDUÑA  
*Rusaddir-Akros*: una valoración del antiguo enclave de Melilla
- 89** MARCELO EMILIANO PERELMAN FAJARDO  
El estatus dependiente del colono romano en los contratos de arrendamiento: análisis de las fuentes jurídicas
- 109** PILAR FERNÁNDEZ URIEL  
Análisis de una personalidad femenina de la dinastía Flavia: Julia Flavia Titi
- 129** MILAGROS MORO IPOLA  
El uso de la imagen de niños y adolescentes en la numismática romana de época imperial. Algunos casos
- 157** FERNANDO BLANCO ROBLES  
Las fórmulas epigráficas *pius (in) suis et carus (in) suis*, ¿indicadores de dependencia personal?
- 181** NARCISO SANTOS YANGUAS  
La dedicatoria a Evedutonio Barciaeco y las explotaciones auríferas del distrito romano de Naraval (Tineo, Asturias)
- 199** BRUNO P. CARCEDO DE ANDRÉS  
Epigrafía de Cubillejo de Lara (Burgos)
- 219** MARIO LORENTE MUÑOZ  
La «Peste de Cipriano»: la primera gran pandemia de la Antigüedad Tardía (249-270)
- 243** ALMUDENA ALBA LÓPEZ  
Libertad religiosa y libertad del acto de fe: el arbitraje de Constantino en los primeros conflictos cristianos de su tiempo (311-324)

- 263** ALEJANDRO DEL VALLE  
Psicología histórica y materialismo histórico: la categoría «valor», obstáculos epistemológicos y la propuesta estructuralista

## Reseñas

- 289** CASADO RIGALT, Daniel: *Iberia colonizada. Revisión y síntesis de la protohistoria peninsular* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)
- 293** IRIARTE, Ana: *Feminidades y convivencia política en la antigua Grecia* (REBECA ARRANZ SANTOS)
- 297** FERNÁNDEZ VEGA, Pedro Ángel: *La sombra de Aníbal: liderazgo político en la República clásica* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)
- 301** LE BOHEC, Yann: *La vie quotidienne des soldats romains à l'apogée de l'Empire, 31 avant J.-C. – 235 après J.-C.* (SABINO PEREA YÉBENES)
- 305** ANDREU PINTADO, Javier (ed.): *Parva oppida. Imagen, patrones e ideología del despegue monumental de las ciudades en la Tarraconense hispana (siglos I a. C.-I d. C.)* (JOSÉ MARÍA CARRASCO LÓPEZ)
- 309** MORO IPOLA, Milagros: *Cosas de la edad: la adolescencia en la antigua Roma* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)
- 313** DE LA ESCOSURA BALBÁS, María Cristina – DUCE PASTOR, Elena – GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Patricia – RODRÍGUEZ ALCOCER, María del Mar – SERRANO LOZANO, David (eds.): *Blame it on the Gender. Identities and transgressions in Antiquity* (UNAI IRIARTE)
- 319** NIETO IBÁÑEZ, Jesús María, *Historia antigua del cristianismo* FERNANDO BERMEJO RUBIO)
- 327** RESTA, Mario: «Cristo vale meno di un ballerino?» *Danza e musica strumentale nel vissuto dei cristiani di età tardoantica* (RAÚL GONZÁLEZ SALINERO)
- 331** SERRANO MADROÑAL, Raúl: *Los circunceliones: fanatismo religioso y descontento social en el África tardorromana* (ESTHER SÁNCHEZ MEDINA)